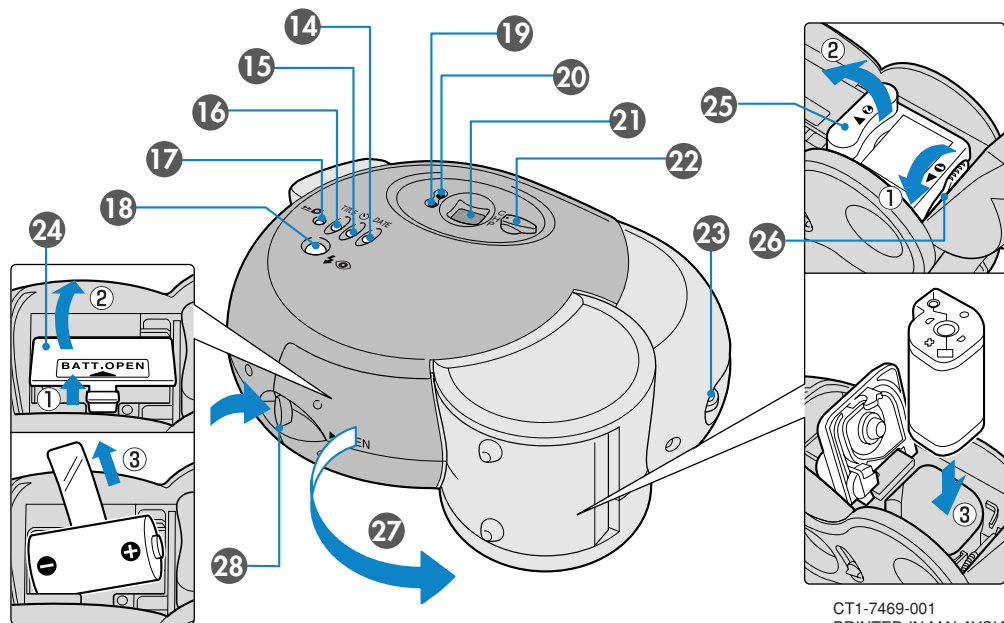
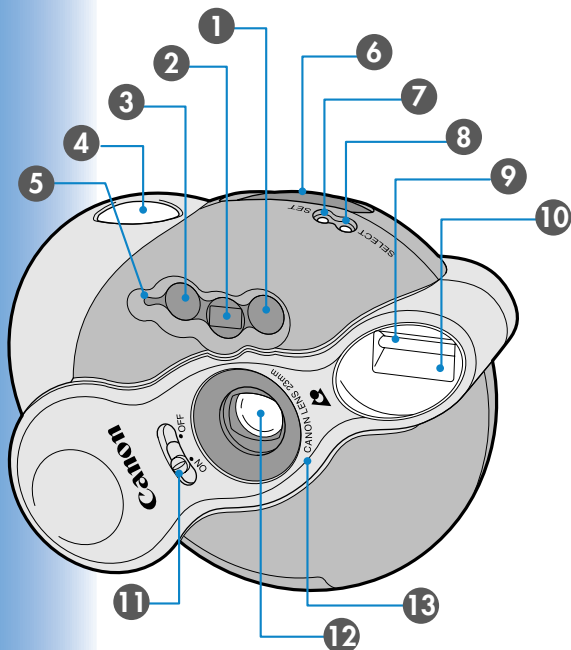


Canon

IXUS CONCEPT ELPH SHADES





Nomenclature

1 AF Sensor	15 Self-timer Button	3
2 Viewfinder Window	16 TITLE (Title selection) Button	6
3 AF Emitter	17 Mid-roll Rewind Button	
4 Shutter Button	18 Flash Mode Button	2
5 Light Metering Window	19 Orange Indicator	
6 LCD Panel	20 Green Indicator	
7 SET Button	21 Viewfinder	
8 SELECT Button	22 Print Type Selection Lever	1
9 Flash	23 Strap Mount	
10 Red-eye Reduction Lamp	24 Battery Cover	1
11 Main Switch	25 Film Cartridge Compartment Cover	1
12 Lens	26 Film Cartridge Compartment Cover Lever	1
13 Focal Length	27 Bottom Cover	1
14 DATE Button	28 Bottom Cover Lock Tab	1

Green and Orange indicators

Green indicator

Lit: Camera is focused (ready to shoot)

Blinking: Proximity warning

* If the proximity warning appears, move away from the subject until the indicator stops blinking and press the shutter button again.

Orange indicator

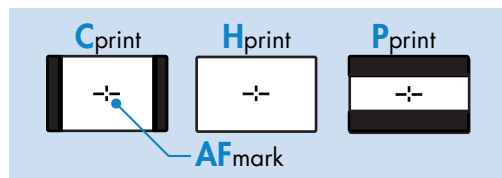
Lit: Flash has charged

Blinking (4 times/sec): Camera shake warning



Viewfinder

The viewfinder field changes when you switch 22. The black areas will not be printed.



1 Basic Operations

See the nomenclature for the number in the circle.

- Push the bottom cover lock tab 28 in the direction indicated by the arrow to open the bottom cover 27.**
- Open the battery cover 24 and load the battery.**
 - The camera uses one CR2 type lithium battery.
 - When  blinks on the LCD panel 6, replace the battery.
- Turn the film cartridge compartment cover lever 26 in the direction indicated by the arrow and open the film cartridge compartment cover 25.**
- Insert the film cartridge and close the film cartridge compartment cover and close the bottom cover.**
 - Check that the visual exposure indicator of film is  (unexposed).
- Slide the main switch 11 downwards to turn the camera on.**
 - The lens cover opens.
- Select the print type with the print type selection lever 22.**
 - You can choose from three print types: C print, H print or P print.
- Place the AF mark over the subject and press the shutter button 4.**
- When the film cartridge has finished and the film has rewound, remove the film cartridge from the camera.**
 - The visual exposure indicator of film will be  (exposed).

Nomenclatura

1	Sensore AF	
2	Finestrella del mirino	
3	Emettitore AF	
4	Pulsante di scatto	1
5	Finestrella dell'esposimetro	
6	Pannello LCD	
7	Tasto SET	4 5
8	Tasto SELECT	4 6
9	Flash	
10	Spia di riduzione fenomeno occhi rossi	2 3
11	Interruttore principale	1
12	Obiettivo	
13	Lunghezza focale	
14	Tasto DATE	4 5
15	Tasto di autoscatto	3
16	Tasto TITLE (selezione titolo)	6
17	Tasto di riavvolgimento a metà rullino	
18	Tasto di modalità del flash	2
19	Indicatore arancione	
20	Indicatore verde	
21	Mirino	
22	Leva di selezione del formato di stampa	1
23	Attacco per la cinghia	
24	Coperchio pila	1
25	Coperchio del vano caricatore	1
26	Leva del coperchio del vano caricatore	1
27	Coperchio inferiore	1
28	Linguetta di blocco del coperchio inferiore	1

Indicatori verde e arancione

Indicatore verde

Illuminato: La fotocamera è a fuoco (pronta a scattare)

Lampeggiante: Avvertimento di vicinanza

* Se appare l'avvertimento di vicinanza, allontanarsi dal soggetto fino a che l'indicatore cessa di lampeggiare e premere di nuovo il pulsante di scatto.

Indicatore arancione

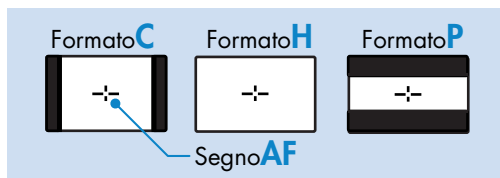
Illuminato: Il flash è carico

Lampeggiante (4 volte/sec.): Avvertimento di tremito fotocamera

Mirino

Mirino

Il campo del mirino cambia quando si sposta 22. Le aree nere non sono stampate.



1 Operazioni basilari

Vedere la nomenclatura per i numeri nei cerchietti.

1 Premere la linguetta di blocco del coperchio inferiore 28 nella direzione indicata dalla freccia per aprire il coperchio inferiore 27.

2 Aprire il coperchio pila 24 e inserire la pila.

- La fotocamera impiega una pila litio tipo CR2.
- Quando lampeggia sul pannello LCD 6, sostituire la pila.

3 Girare la leva del coperchio del vano caricatore 26 in direzione della freccia e aprire il coperchio del vano caricatore 25.

4 Inserire il caricatore e chiudere il coperchio del vano caricatore e chiudere il coperchio inferiore.

- Controllare che l'indicatore visivo di esposizione sia (vergine).

5 Spostare l'interruttore principale 11 verso il basso per accendere la fotocamera.

- ➡ Il copriobiettivo si apre.

6 Selezionare il formato di stampa con la leva di selezione del formato di stampa 22.

- Si può scegliere tra tre formati di stampa: formato C, formato H e formato P.

7 Posizionare il segno AF sopra il soggetto e premere il pulsante di scatto 4.

8 Quando la pellicola è finita ed è stata riavvolta, estrarre il caricatore dalla fotocamera.

- ➡ L'indicatore visivo di esposizione sarà (esposta).

Nomenclature

- 1 Faisceau récepteur AF
- 2 Fenêtre de viseur
- 3 Faisceau émetteur AF
- 4 Déclencheur 1
- 5 Fenêtre de posemètre
- 6 Panneau LCD
- 7 Touche SET (de réglage) 4 5
- 8 Touche SELECT 4 6
- 9 Flash
- 10 Lampe d'atténuateur d'yeux rouges 2 3
- 11 Interrupteur principal 1
- 12 Objectif
- 13 Longueur focale
- 14 Touche DATE 4 5

- 15 ☺ Touche de retardateur 3
- 16 Touche TITLE (sélection d'un titre) 6
- 17 ⚙️ Touche de rembobinage à mi-course
- 18 ⚡👁️ Touche de mode de flash 2
- 19 Témoin orange
- 20 Témoin vert
- 21 Viseur
- 22 Levier de sélection du type d'impression 1
- 23 Monture de dragonne
- 24 Couvercle de logement de pile 1
- 25 Couvercle du logement de cartouche de film 1
- 26 Levier du couvercle de logement de cartouche de film 1
- 27 Couvercle du fond 1
- 28 Languette de verrouillage du couvercle du fond 1

Témoins vert et orange

Témoin vert

Allumé: L'appareil photo est au point (prêt à prendre la photo)

Clignote: Avertissement de rapprochement excessif

* Si le témoin de rapprochement excessif apparaît, éloignez-vous du sujet jusqu'à ce que le témoin s'arrête de clignoter et appuyez de nouveau sur le déclencheur.

Témoin orange

Allumé: Le flash est en cours de chargement.

Clignote (4 fois/seconde): Avertissement de tremblement de l'appareil



Viseur

Le champ du viseur se modifie lorsque vous passez 22. Les zones noires ne sont pas imprimées.



1 Opérations de base

Reportez-vous à la nomenclature pour le chiffre encadré.

1 Poussez la languette de verrouillage du couvercle du fond 28 dans la direction indiquée par la flèche pour ouvrir le couvercle du fond 27.

2 Ouvrez le couvercle de logement de pile 24 et chargez la pile.

- L'appareil photo utilise une pile au lithium de type CR2.
- Lorsque clignote sur le panneau LCD 6, remplacez la pile.

3 Tournez le levier du couvercle du logement de cartouche de film 26 dans le sens indiqué par la flèche et ouvrez le couvercle du logement de cartouche de film 25.

4 Insérez la cartouche de film et fermez le couvercle du logement de cartouche de film, puis le couvercle du fond.

- Vérifiez si l'indicateur d'exposition visuel est ○ (non exposé).

5 Déplacez l'interrupteur principal 11 vers le bas pour mettre l'appareil photo sous tension.

➡ Le bouchon d'objectif s'ouvre.

6 Sélectionnez le type d'impression avec le levier de sélection du type d'impression 22.

- Vous pouvez choisir l'un des trois types d'impression suivants: impression C, impression H ou impression P.

7 Placez la marque AF sur le sujet et appuyez sur le déclencheur 4.

8 Lorsque la cartouche de film est terminée et que le film est rembobiné, retirez la cartouche de film de l'appareil photo.

➡ L'indicateur d'exposition visuel est ☹ (exposé).

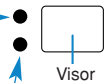


Nomenclatura

1	Sensor de AF	
2	Ventanilla del visor	
3	Emisor de AF	
4	Disparador	1
5	Ventanilla de medición de luz	
6	Panel de LCD	
7	Botón SET	4 5
8	Botón SELECT	4 6
9	Flash	
10	Luz de reducción de ojos rojos	2 3
11	Interruptor principal	1
12	Objetivo	
13	Longitud focal	
14	Botón DATE	4 5

15	Botón del autodisparador	3
16	Botón TITLE (selección del título)	6
17	Botón de rebobinado a mitad del rollo	
18	Botón del modo de flash	2
19	Indicador naranja	
20	Indicador verde	
21	Visor	
22	Palanca selectora del tipo de impresión	1
23	Enganche de la correa	
24	Tapa del compartimiento de la pila	1
25	Tapa del compartimiento del carrete de película	1
26	Palanca de la tapa del compartimiento del carrete de película	1
27	Cubierta inferior	1
28	Lengüeta de bloqueo de la cubierta inferior	1

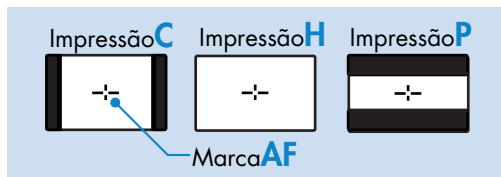
Indicadores verde y naranja

Indicador verde 
Encendido: La cámara está enfocada (lista para la toma)
Parpadeando: Advertencia de proximidad
* Si aparece la advertencia de proximidad, aléjese del sujeto hasta que el indicador deje de parpadear y oprima el disparador otra vez.

Indicador naranja
Encendido: El flash ha sido cargado
Parpadeando (4 veces/seg.): Advertencia de vibración de la cámara

Visor

El campo del visor cambia conmutando 22. Las zonas negras no se imprimen.



1 Operaciones básicas Consulte la nomenclatura según el número indicado dentro de un círculo.

1 Empuje la lengüeta de bloqueo de la cubierta inferior 28 en la dirección de la flecha para que se abra la cubierta inferior 27.

2 Abra la tapa del compartimiento de la pila 24 e instale la pila.

- La cámara utiliza una pila de litio tipo CR2.
- Cuando parpadee  en el panel de LCD 6, cambie la pila.

3 Gire la palanca de la tapa del compartimiento del carrete de película 25 en la dirección indicada por la flecha y abra la tapa del compartimiento del carrete de película 26.

4 Inserte el carrete de película, y cierre la tapa del compartimiento del carrete de película y la tapa inferior.

- Compruebe que el indicador visual de exposición de la película esté en  (sin exponer).

5 Deslice el interruptor principal 11 hacia abajo para que la cámara se encienda.

- ➔ La tapa del objetivo se abre.

6 Seleccione el tipo de impresión con la palanca selectora del tipo de impresión 22.

- Se puede elegir entre tres tipos de impresión: impresión C, impresión H o impresión P.

7 Coloque la marca de AF sobre el sujeto y oprima el disparador 4.

8 Cuando se acabe el carrete de película y se rebobine la película, saque el carrete de la cámara.

- ➔ El indicador visual de exposición de la película estará en  (expuesta).



Teilebezeichnungen

1	Empfänger für automatische Scharfeinstellung	15	☺ Taste für Selbstauslöser	3
2	Sucher	16	TITLE-Taste (Titelauswahl)	6
3	Sender für automatische Scharfeinstellung	17	⏏ Rückspultaste	
4	Auslöser	18	⚡👁 Blitzbetriebsart-Taste	2
5	Meßzelle für automatische Belichtung	19	Orangefarbene Anzeigelampe	
6	Display	20	Grüne Anzeigelampe	
7	SET-Taste	21	Sucher	
8	SELECT-Taste	22	Bildformat-Wählhebel	1
9	Blitz	23	Öse für Trageschlaufe	
10	Lampe für Rote-Augen-Reduzierung	24	Batteriefachdeckel	1
11	Hauptschalter	25	Filmkassettenfachdeckel	1
12	Objektiv	26	Filmkassettenfachdeckel-Hebel	1
13	Brennweite	27	Bodendeckel	1
14	DATE-Taste	28	Bodendeckel-Sperre	1

Grüne und orangefarbene Anzeigelampe

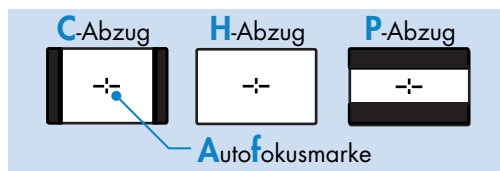
Grüne Anzeigelampe → ●
Leuchtet: Objektiv ist scharfgestellt (Kamera ist aufnahmebereit)
Blinkt: Entfernungswarnung

* Wenn eine Entfernungswarnung gegeben wird, entfernen Sie sich vom Motiv, bis das Blinken der Anzeige stoppt, und drücken dann den Auslöser ein weiteres Mal.

Orangefarbene Anzeigelampe → ●
Leuchtet: Blitz ist geladen
Blinkt (4mal/s): Verwackelungswarnung

Sucher

Wenn Sie 22 verstellen, ändert sich der Bildausschnitt im Sucher entsprechend. Die schwarzen Flächen im Sucher bleiben unbelichtet.



1 Grundlegende Bedienung Die in Kreisen stehenden Nummern entsprechen den Nummern in der Übersicht "Teilebezeichnungen".

1 Drücken Sie die Bodendeckel-Sperre 28 in Pfeilrichtung, um den Bodendeckel 27 zu öffnen.

2 Öffnen Sie den Batteriefachdeckel 24, und legen Sie die Batterie ein.

- Die Kamera arbeitet mit einer CR2-Lithiumbatterie.
- Wenn auf dem Display 6 blinkt, ersetzen Sie die Batterie durch eine frische.

3 Drehen Sie den Filmkassettenfachdeckel-Hebel 26 in Pfeilrichtung, und öffnen Sie den Filmkassettenfachdeckel 25.

4 Legen Sie die Filmkassette ein, und schließen Sie dann den Filmkassettenfachdeckel und den Bodendeckel.

- Vergewissern Sie sich, daß die Belichtungsanzeige des Films auf ○ (unbelichtet) steht.

5 Schieben Sie den Hauptschalter 11 nach unten, um die Kamera einzuschalten.

- ➔ Die Objektivabdeckung öffnet sich dabei.

6 Wählen Sie mit dem Bildformat-Wählhebel 22 das gewünschte Bildformat.

- Sie können eines der folgenden drei Bildformate wählen: C-Abzug, H-Abzug oder P-Abzug.

7 Richten Sie die Autofokusmarke auf das Motiv, und drücken Sie dann den Auslöser 4.

8 Sobald der Film nach der letzten Aufnahme zurückgespult wurde, nehmen Sie die Kassette aus der Kamera.

- ➔ Die Belichtungsanzeige des Films steht nun auf ☼ (belichtet).



Nomenclatura

- 1 Sensor AF
- 2 Janela do visor
- 3 Transmissor AF
- 4 Botão disparador 1
- 5 Janela do fotômetro
- 6 Mostrador LCD
- 7 Botão SET 4 5
- 8 Botão SELECT 4 6
- 9 Flash
- 10 Lâmpada de redução de olhos vermelhos 2 3
- 11 Interruptor principal 1
- 12 Objectiva
- 13 Distância focal
- 14 Botão DATE 4 5

- 15 Botão do disparador automático 3
- 16 Botão TITLE (selecção de título) 6
- 17 Botão de rebobinagem a meio do rolo
- 18 Botão do modo de flash 2
- 19 Indicador laranja
- 20 Indicador verde
- 21 Visor
- 22 Comutador de selecção do tipo de impressão 1
- 23 Montagem da correia
- 24 Tampa do compartimento da pilha 1
- 25 Tampa do compartimento do rolo de película 1
- 26 Patilha da tampa do compartimento do rolo de película 1
- 27 Tampa inferior 1
- 28 Botão de fixação da tampa inferior 1

Indicadores verde e laranja

Indicador verde

Iluminado: A máquina está focada (pronta para disparar)

Cintilante: Advertência de proximidade

* Se a advertência de proximidade aparecer, afaste-se do assunto até que o indicador pare de cintilar e carregue no disparador de novo.

Indicador laranja

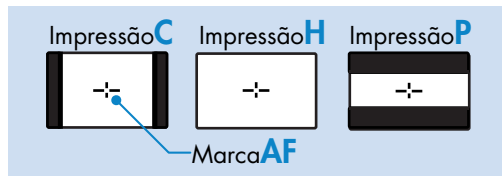
Iluminado: O flash está carregado

Cintilante (4 vezes/seg.): Advertência de vibração da máquina



Visor

O campo do visor muda quando você comuta 22. As áreas negras não são impressas.



1 Operações básicas

Refira-se à nomenclatura para o número dentro do círculo.

1 Empurre o botão de fixação da tampa inferior 28 na direcção indicada pela seta para abrir a tampa inferior 27.

2 Abra a tampa do compartimento da pilha 24 e instale a pilha.

- A máquina utiliza uma pilha de lítio do tipo CR2.
- Quando o  cintilar no mostrador LCD 6, troque a pilha.

3 Rode a patilha da tampa do compartimento do rolo de película 26 na direcção indicada pela seta e abra a tampa do compartimento do rolo de película 25.

4 Insira o rolo de película e feche a tampa do compartimento do rolo de película. Logo, feche também a tampa inferior.

- Confira se o indicador de exposição visual da película é  (não exposta).

5 Deslize o interruptor principal 11 para baixo para ligar a máquina.

- ➡ A tampa da objectiva abre.

6 Seleccione o tipo de impressão com o comutador de selecção do tipo de impressão 22.

- Pode escolher entre três tipos de impressão: impressão C, impressão H ou impressão P.

7 Posicione a marca AF sobre o assunto e preso o disparador 4.

8 Quando a película chegar ao fim e for rebobinada, retire-a da máquina.

- ➡ O indicador de exposição visual da película será  (exposta).